

ОТЗЫВ

**на автореферат диссертации Девришевой Алины Евгеньевны
«Образовательная среда как фактор совершенствования
профессиональной подготовки переводчиков», представленной на
соискание ученой степени кандидата педагогических наук по
специальности 13.00.08 – теория и методика профессионального
образования**

Профессиональная подготовка будущего переводчика требует организации педагогического процесса, позволяющей ему быть востребованным на рынке труда с учетом современных реалий. Выпускаемый специалист должен быть подготовлен к осуществлению профессиональной деятельности как в ее технологических, так и в личностных аспектах. Наряду с этим важно принимать во внимание процессы глобализации, интернационализации, информатизации; ориентироваться на социальный заказ общества и учитывать требования работодателей к подготовке переводчиков.

Проведенный Девришевой А.Е. анализ данных, полученных в результате анкетирования на констатирующем этапе эксперимента, рассмотрение состояния разработанности проблемы исследования и отношения к ней научно-педагогического сообщества позволили выделить ряд противоречий, устранение которых обуславливает актуальность и значимость совершенствования профессиональной подготовки переводчиков посредством влияния образовательной среды.

Автор четко и корректно определяет объект, предмет, цель, задачи, гипотезу, положения, выносимые на защиту.

В автореферате диссертант кратко описывает содержание теоретической части исследования, дает авторское определение и уточняет компонентный состав образовательной среды подготовки переводчиков, а также структуру и содержание профессиональной переводческой деятельности. Автором раскрывается организация опытно-экспериментальной работы, анализируются ее результаты. Девришева А.Е. описывает критериально-оценочный аппарат исследования, раскрывает технологические особенности организации и проведения эксперимента, представляет итоги опытно-экспериментальной работы.

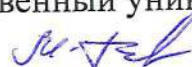
Особое внимание стоит уделить разработанному автором алгоритму совершенствования профессиональной подготовки переводчиков посредством влияния образовательной среды, а также технологиям содержательного дополнения компонентов образовательной среды, способствующим повышению уровня подготовленности будущих переводчиков к осуществлению профессиональной деятельности.

Есть все основания полагать, что выдвинутая автором гипотеза получила научно обоснованное подтверждение, цель и задачи исследования

достигнуты. Результаты исследования Девришевой А.Е. могут быть использованы в процессе подготовки специалистов переводческого профиля.

Существенных замечаний, снижающих ценность проведенного исследования, в работе не отмечается. Полученные автором результаты диссертационного исследования являются актуальными и имеют как теоретическое, так и прикладное значение.

Проведенный анализ автореферата позволяет сделать обобщенный вывод о том, что диссертационная работа А.Е. Девришевой представляет собой завершенное самостоятельное исследование, отвечающее требованиям п.п. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней» ВАК РФ, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013г. № 842 (с изменениями, внесенными постановлением № 335 от 21 апреля 2016г.), предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор, Девришева Алина Евгеньевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – теория и методика профессионального образования.

Отзыв составлен кандидатом педагогических наук,
доцентом кафедры «Теория и практика перевода»
ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет»
Большаковой Марией Геннадьевной 

Контактная информация:

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Севастопольский государственный университет»

Адрес: 299053, г. Севастополь, ул. Университетская, 33

Телефон: +7 (8692) 43-50-53

E-mail: info@sevsu.ru

«2» декабря 2019 г.

